

# Table des matières

PRÉFACE.....	9
PRÉLUDE: MARIAGES ET GUERRES.....	13
I. LES CONTACTS .....	33
1. Les guerres.....	33
2. Les Espagnols en France.....	35
3. Les Français en Espagne.....	47
4. Les voyageurs .....	56
5. Modes, usages, coutumes .....	71
II. L'IMAGE DE L'ESPAGNE .....	87
1. Le pays .....	87
2. Le passé .....	93
3. La société, les femmes.....	100
4. Le caractère espagnol .....	108
5. L'antipathie .....	116
III. L'HISPANISME CLASSIQUE .....	123
1. L'enseignement et les professeurs.....	124
2. Les livres espagnols .....	138
3. La connaissance de la langue .....	143
4. Les emprunts linguistiques .....	151
5. La connaissance de la littérature .....	162
6. Les écrivains français de langue espagnole.....	169
7. Les traductions .....	175
IV. RENCONTRES DE LA POÉSIE .....	183
1. La poésie espagnole.....	183
2. Traductions et imitations.....	186
3. Usages poétiques .....	195
4. Le conceptisme .....	200

V.	LES TROIS VÉRITÉS.....	205
	1. Le contentieux religieux: jésuites, molinistes, ultramontains .....	206
	2. Les lectures dévotés.....	213
	3. Le Carmel.....	218
	4. La querelle du mysticisme .....	224
	5. La pensée espagnole: Huarte .....	228
	6. La morale: Quevedo.....	234
	7. Gracián.....	245
VI.	LA VIE DE LA COMÉDIE.....	253
	1. Jugements sur la comedia .....	254
	2. L'accueil de la comedia .....	261
	3. Perméabilité des genres: la tragicomédie.....	265
	4. Rotrou et Corneille .....	268
	5. La mode espagnole: Ouville, Scarron, Boisrobert, Thomas Corneille, Quinault .....	273
	6. Techniques de la comédie .....	281
	7. Molière et les épigones .....	287
VII.	LA COMÉDIE DE LA VIE.....	297
	1. Les problèmes de l'identité.....	297
	2. L'usurpation .....	297
	3. Le déguisement .....	306
	4. Le travesti.....	311
	5. La double personnalité.....	318
	6. Les problèmes des relations: la jalousie .....	322
	7. L'autre comme obstacle .....	326
	8. L'école des sentiments .....	331
	9. La soumission.....	336
	10. La soumission transcendante .....	345
	11. Procédés .....	350
VIII.	LA TRAGÉDIE.....	359
	1. <i>Le Cid</i> .....	361
	2. Rotrou.....	368
	3. <i>Héraclius</i> .....	374
	4. La comedia dans la tragédie.....	379

IX.	LE ROMAN DE LA NOSTALGIE .....	359
	1. Le roman chevaleresque .....	391
	2. Le roman d'aventures .....	396
	3. Structures et procédés .....	407
	4. Le roman pastoral .....	413
	5. Le roman mauresque .....	422
	6. L'exotisme .....	431
X.	LE DOMAINE DES ILLUSIONS .....	439
	1. Les histoires tragiques .....	439
	2. Les nouvelles .....	445
	3. Les novellistes espagnols .....	452
	4. Les « nouvelles françaises » .....	458
	5. Le roman galant .....	465
	6. Le roman historique .....	474
XI.	LE GRAND THÉÂTRE DU MONDE .....	485
	1. Le roman picaresque .....	485
	2. Les traductions .....	491
	3. Les imitations .....	503
	4. Gil Blas .....	514
XII.	LE QUICHOTTISME .....	525
	1. Cervantes et son œuvre .....	525
	2. Les traductions .....	533
	3. Les imitations .....	539
	4. La folie de la liberté .....	547
	PÓSTFACE .....	561
	BIBLIOGRAPHIE .....	565
	INDEX DES NOMS .....	581